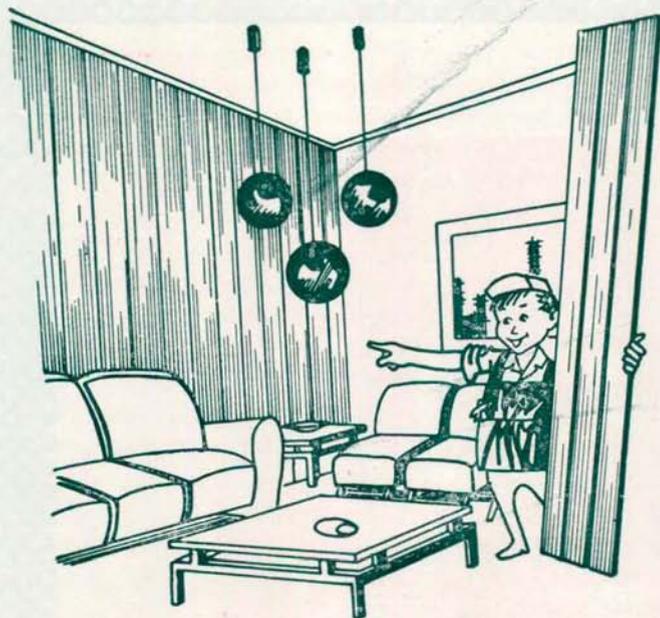


SAN PASCUAL



JUNIO 1968
Precio 5 ptas.

Solución perfecta y rápida en
DECORACION



GARANTIZADO
por ESTRADA
VALENCIA

LAMICHAPA

Panel en madera noble
que «viste» el hogar

LIMPIO
ELEGANTE
MODERNO
PRACTICO

de rápido y sencillo montaje.

DISTRIBUIDOR:



MADERAS CLEMENTE, S. L.

ONDA, 49

TELS. 378 - 719

VILLARREAL

SAN PASCUAL

BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

AÑO XX

JUNIO 1968

N.º 200

DEPOSITO LEGAL CS 138 1961

(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Edita: MM. Clarisas de San Pascual - Arrabal San Pascual, 70 - Villarreal

Director: P. Esteban Fernández O.F.M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. Primo de Rivera, 18 - Villarreal

Administración y Dirección: A. San Pascual, 70 - Teléf. 320 **VILLARREAL** (Castellón)

Precio suscripción: Al año 60 pesetas — Al mes 6 pesetas



Seguramente llamará la atención a muchos el que insistamos una y otra vez sobre el machacado tema de las obras del Templo Votivo Eucarístico de San Pascual Baylón en las páginas de nuestra Revista. Es un mandato que pesa sobre uno y que se nos ha confiado para llevar adelante hasta conseguir su efectiva realización, realidad que no conseguiremos en solitario, sino todos unidos por los lazos del mismo y sublime ideal, hacer que San Pascual tenga de una vez su Templo donde se le invoque y Villarreal vea coronados sus ideales, sus anhelos de ofrendar en día no lejano como prenda de gratitud a su excelso Patrón en prenda de gratitud por su Patronazgo desde las celestiales Moradas sobre la ciudad y sus naranjales.

Desde este ángulo de las cosas hay que mirar la realidad, volver una y otra vez a insistir sobre el mismo tema, adentrándonos profundamente en el corazón de todos los auténticos devotos de San Pascual y así mover sus voluntades, despertando entre todos un verdadero sentir por la obra del Templo, que va resultando una sinfonía inconclusa, comenzada con tanto entusiasmo y amor en honor del serafín de la Eucaristía, y es llegada la hora en que todos tenemos un esfuerzo y quizás hasta un sacrificio por conseguir se termine esa hermosa Sinfonía del Templo Votivo Eucarístico en honor del celestial Patrón de la ciudad, y así sea una realidad.

Quien ha hecho lo mucho, también puede hacer lo poco; por ello, si miramos las cosas con fe desde el punto de vista de lo que se ha hecho, hallaremos que es poco relativamente lo que falta por hacer, pero todo lo que falta por hacer necesita el calor y la ayuda y la animación de todos los villarrealenses, de todos los devotos verdaderos de San Pascual Baylón diseminados por los puntos car-

dinales de la Tierra. Es necesario sentir profundo amor a la obra y cerrar filas en pro del Templo, unidos por lazos de firme voluntad y decisión para hacer realidad ese Templo y consagrarlo al celestial Patrón San Pascual.

No perder el tiempo mirando al pasado, buscando defectos, sino siempre adelante, con visión decidida que nos haga ver en el horizonte la aurora inaugural del Templo al servicio de la colectividad y del Santo. Mirar cara a la obra con amor y fe, porque observados los acontecimientos desarrollados en torno a las obras se llega a la conclusión que esos problemas son sentidos por un reducido número de devotos de San Pascual, y en cambio el resto de la colectividad ciudadana parece que no sintieran interés y calor por esas obras de tanto interés colectivo, sin tener en cuenta que el Patronazgo del Santo se extiende a todas las esferas de la colectividad, y, sobre todos, recae la intervención celestial conseguida por él ante el Trono del Altísimo.

Tener siempre en cuenta que si deseamos la protección del Santo como Patrón, debemos ser decididos por sus cosas, dando de lo poco o mucho que Dios nos concede por su intercesión, debemos darle una parte con la fe y confianza que lo que demos a Dios El nos devolverá el ciento por uno. Cuanto más decididos seamos por las obras del Templo, más íntimamente sentiremos la protección del Santo, que intercede continuamente por todos ante el Trono del Altísimo, por ello debemos aportar las donaciones con interés y decisión, convencidos de que damos a Dios de lo que de El hemos recibido.

Hay necesidad de una transformación de la mentalidad colectiva respecto del Templo pascualino, de tal forma que sean auténticas manifestaciones de la propia religiosidad y de la propia fe, de esa fe que hemos recibido de Dios al ser purificados en el Bautismo, teniendo en cuenta lo que nos dice el Apóstol, "que la fe sin obras es fe muerta", por ello debe ir fortalecida con esas obras particulares de cada uno. Si sentimos y vivimos nuestra fe, debemos acudir con solución en ayuda de todo aquello que se relaciona con el culto de Dios, cual es un Templo. El Templo no es una cosa vacía inventada por los hombres, sino el lugar donde Dios quiere ser alabado y escuchar nuestras plegarias como El mismo lo diseñó a Moisés y Salomón. Entonces no digamos ni pensemos que el Templo sea una cosa inútil, sino la Casa de Dios donde El se acerca a nosotros de un modo especial.

Tengamos presente que la devoción de cada uno tiene que tener dos vertientes muy importantes y efectivas, la una de orden espiritual en cuanto se refiere a nuestra fe en el Santo y su protección, y la otra, relacionada con todas las cosas que se refieren al Santo, de ahí arrancará la comprensión y decisión de cada uno por cooperar a que esas obras lleguen muy pronto a su fin. Cerremos filas decididamente en torno al Templo de San Pascual Baylón cooperando con los propios donativos y pronto veremos, para alegría de todos, esa obra terminada y su gloriosa inauguración en honor de San Pascual. Todos unidos haremos el Templo de San Pascual. Adelante.

FICHERO DE JUNIO

Por el P. Antonio M.^a Marcet, O. F. M.

—Buenos días, Padre.

—Bienvenido, Manolo. ¿Vamos para el Fichero de Junio?

—Permítame antes. ¿Sabe que Pascualín se va de vacaciones a Torrehermosa?

—Sí. Vino a informarse de algunos datos.

—¿No sabe a lo que va? Leyó nuestra controversia sobre el nacimiento de San Pascual y él opina que debió ser bautizado en Santa María de Huerta.

—¿Y en qué se funda?

—En dos razones: 1.^a Su padre era colono de aquel monasterio. 2.^a El Santo, en su cartapacio, escribe: "yo, fray pascual baylon natural de la villa de torrehermosa de santa maria de güerta"...

—Ya me figuraba que traía gato encerrado. No soy de su opinión porque los frailes del Císter gozasen de este privilegio que era asunto parroquial. Además, en Torrehermosa se conserva la Pila Bautismal. En fin, dejemos este asunto y pasemos a nuestro FICHERO DE JUNIO.

23 junio 1611

EL EXCMO. Y RVDMO. D. PEDRO GINES CASANOVA, OB'SPO DE SERGORBE, COMO JUEZ APOSTOLICO EN LA CAUSA DE BEATIFICACION, VISITA EL SEPULCRO DE SAN PASCUAL

—¿De dónde sacó esta ficha?

—Cuando publiqué el ALBUM de personajes que visitaron a San Pascual en su Sepulcro. No sé ciertamente de dónde la saqué, si de Mosén Traver o bien del Archivo Pascualino.

—No concierta con una nota que usted tiene en su Vida de San Pascual.

—Tienes razón. Dice la nota: "Cuando en 23 de julio de 1611, con motivo de instruirse el nuevo Proceso, para el cual la Congregación de Ritos delegó al Excmo. y Rvdm. D. Gesenio Casanova, Obispo de Segorbe, en presencia de éste y del P. Juan Ximénez, fue abierto el Sepulcro de San Pascual, y el cuerpo del Santo permanecía incorrupto". Doy más importancia a esta nota, aunque la fecha sea del 23 de julio y no de junio. El nombre de Gesenio en vez de Pedro Ginés podría ser un error del P. Ximénez.

—Pasemos a otra:

7 junio 1679

VISITA DE D. JUAN GASPAR ENRIQUEZ DE CABRERA

—Supongo que éste sería el señor duque de Medina de Rioseco, ¿verdad?

—Así es. En una de nuestras CHARLAS con tu amigo Pascualín, hablé de él cediendo el solar para que las Franciscanas Descalzas de Madrid edificaran un mayor convento e iglesia. Era devotísimo de San Pascual, conservando la tradición de

sus abuelos de la gracia que les concedió el Santo.

—¿No fue el que reedificó el monasterio de Liébano?

—Efectivamente. Hoy este monasterio está habitado por nuestros religiosos franciscanos.

—Seguramente que don Juan Gaspar vino al Sepulcro de San Pascual para entregar la sacra reliquia del "Lignum Crucis".

—Imposible. Si acaso para rogar al Santo y pedir a los religiosos una reliquia. El "Lignum Crucis" (es decir, una parte) no recibió la noticia hasta últimos días de septiembre de este mismo año, por carta del Abad, fechada el 24 de septiembre. Poco antes de recibir el escrito del P. Abad de Oña, a donde pertenecía el monasterio de Liébano, le fue entregada la reliquia de San Pascual con la que obsequió la devoción de don Juan Gaspar. Este, por su parte, entregó varios cuadros para adorno de la Capilla de San Pascual, posiblemente pintados por el mismo duque, que era un hábil pintor.

—Aquí veo tres fichas que no tengo nada que objetar.

—Pero las anotaremos para la historia, ¿no te parece Pascualín?

10 junio 1702

Visita el Sepulcro de San Pascual don Alvaro de Mendoza, hijo del Virrey Marqués de Villagarcía, acompañado de sus dos hermanos.

Junio 1756

Vienen a San Pascual los señores Marqueses de Dos Aguas.

5 junio 1774

Su Majestad el Rey D. Carlos III, con su esposa doña María Amalia Cristina de Sajonia, se postró ante el Sepulcro del Santo para rendirle gracias por las mercedes recibidas por su intercesión. Asimismo visitó el Sepulcro todo el Regimiento del Infante.

—Esta ficha ha salido sin darme cuenta.

—Como lo haces tan precipitado. ¿Tienes algo que alegar?

—Este es el Rey que fundó el convento e iglesia de San Pascual en Aranjuez. Dicen que fue uno de los Borbones más devotos de San Pascual.

—De él hablamos con tu amigo Pascualín en una Charla. La Orden le hizo entrega de una reliquia insigne.

—Sí, ya lo recuerdo. ¡Qué lástima que desapareciese en el trienio rojo!

15 junio 1782

Tenemos la presencia del Ilmo. Sr. don Roque H., Obispo de Teruel.

22 junio 1905

VISITA DEL RVDMO. P. GENERAL DE LOS FRANCISCANOS

—¿Fue visita de puro trámite o hay algo importante?

—En realidad no fue el P. General, sino el Muy Rvdo. P. Fr. Rafael Delarbe como Visitador General de los Franciscanos. Aparte de la Visita acostumbrada que hacía a los conventos, y postrarse ante el cuerpo incorrupto del Santo, vino para informarse "ex viso" de cómo se había resuelto el Decreto de la Sagrada Congregación de Obispos y Regulares del 2 de mar-

zo de 1901, sobre unas pequeñas discrepancias que hubo, y que no son del caso.

22 junio 1905

Visita del Excmo. Sr. Marqués de Malferit.

17 junio 1917

**SE PUBLICA LA REVISTA MENSUAL
"SAN PASCUAL"**

—Creo, Padre, que esta ficha está equivocada.

—No, Manolo, no. Se trata de una publicación que tuvo la corta duración de un año para preparar un acto en Villarreal con motivo del XXII Congreso Eucarístico Internacional que se celebró en Madrid. Nuestra publicación actual podemos decir

que es una segunda etapa. De aquella publicación tenía algunos ejemplares, pero como don Pascual Safont quiso completar la suya, se los entregué.

3 junio 1949

En la sesión de la Corporación Municipal, el Ayuntamiento de Villarreal aprueba la solicitud de la Junta Local para iniciar las obras del actual Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.

—Veo que quedan muchas fichas todavía, y a mí se me hace tarde para tomar el tren. Tendremos para el próximo año si Dios quiere.

—Conforme, Manolo. Hasta la próxima que veremos fichas del mes de julio.

—Hasta la vista, Padre.

Librería Católica

Sucesor de Vda. de

&. Roses

Colón, 11 Teléfono 2162

C A S T E L L O N

REPORTAJES MARTINEZ

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO
VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL
DE SAN PASCUAL BAYLON

Mayor Sto. Domingo, 47

VILLARREAL

MANUEL PESUDO RAMOS

ABONOS E INSECTICIDAS

ABONOS DE TODAS CLASES DE IMPORTACION

Agente Oficial de Industrias Químicas



SERPIOL

Abonos e insecticidas
que cubren todas sus
necesidades

ALMACEN:

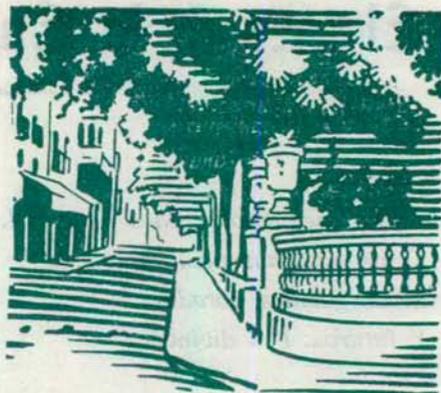
Onda, 65 - Teléf. 766

DESPACHO:

A. del Carmen, 43 - Teléf. 768

VILLARREAL

Balcón a la calle



Yo la conocí cuando sólo era una niña pequeñita que jugaba por la calle con otras niñas de su edad y descollando entre todas, por sus cabellos rubios como las espigas del trigo maduro, por sus ojos azules que reflejaban toda la limpidez de un cielo impoluto, sin una nube, por su risa cascabelera que semejava el murmullo del agua cayendo en cascada majestuosa sobre un lecho de roca.

Era linda, muy linda la niña de las guedejas de oro y ojos de ágatas del mar...

Era alegre, muy alegre, como los pájaros que cantan y sus trinos suben arriba en espirales de sonoridad...

Era buena, muy buena, como ángel bajado del cielo para el contento de los demás...

Mas un día me dijeron: "¿Sabes? La niña está enferma."

"¿Qué tiene?", dije. Y entonces la fatal palabra. Parálisis infantil.

Quedé anonadado. Mi niña se había puesto enferma y de un mal que no perdona: ¡Poliomilitis! ¡Qué palabra más asquerosa!

Al cabo de un tiempo la veía otra vez. Se había hecho mayorcita. Iba ahora, con el uniforme de las Hermanas de la Consolación. Con sus cabellos rubios como siempre. Con sus ojos azules, mas ya no alegres, reflejando nostalgias de otros días. Con su cojera que no le permitía saltar y brincar como antaño hiciera y como seguían haciendo sus compañeras y amigas...

Niñez triste, adolescencia pesarosa, juventud truncada, plomo en las alas de la ilusión...

Pero la otra tarde la vi de nuevo y nuevamente la alegría le había vuelto a sonreír. Ya no estaba triste. Sus ojos eran más azules que nunca y no los empañaba la sombra de ninguna nube.

Iba arrobada con su mano asida a la de un muchacho de su edad, y por un milagro de amor, volvía para siempre aquella primavera perdida, la risa cascabelera y la quimera de una sublime ilusión.

Y comprendí que mientras exista el amor, no todo está perdido en este mundo, y al sentirme feliz, entoné un cántico de alabanza al Creador.

El mes de la Eucaristía y su Patrono

¡Mes de junio!... ¡Mes de junio!...
El de cosechas de... Trigo...
El de gavillas doradas...
Y futuro... Pan divino...

Todos los años te acercas
cargado de Pan y Vino...
Pero es el Pan más sabroso...
Pero es el Vino más fino...

Mayo tiene en sus fragancias
un nombre grato y florido...
el... que nació y murió un día
con pasmos de amor divino...

Mayo y Pascual son dos notas
de un mismo acorde eucarístico...
Mayo le agita sus alas...
Y Pascual le da amor fino...

Pero es junio es mes dorado
de nuestro amor pascualino...
Entre luz, gavillas y haces,
lleva a Pascual en sus giros...

Junio, amable rememora
el gesto más encendido...
El AMOR de un Dios al hombre,
que en cárcel se halla cautivo...

La FIESTA DEL SACRAMENTO...
CORPUS..., madrigal florido,
que trenzan "Seises" y "Rocas"
con arte y gozo inaudito.

Y en esa Fiesta Eucarística
ocupa el lugar más digno,
su Patrono, San Pascual,
perla de Amor Eucarístico...

¡Mes de junio! ¡Mes de junio!
El de cosechas de Trigo...
El de gavillas doradas...
Y... futuro Pan divino...

Tú eres también, el mes propio
de nuestro Pascual bendito,
que en Amor de Eucaristía
trenzó su canto divino...

P. BERNARDINO RUBERT CANDAU
O. F. M.

Gilet, mayo de 1968.

RAPSODIA DEL FRAILE ANDARIEGO

Por el P. Antonio M.^a Marcef

(Continuación)

*Ya salen los Ministros, ataviados
con ornamentos negros. Las exequias
irrumpen, con los sones lastimeros,
suave canto de rezos y de quejas.*

*La multitud espera el gran momento.
La campanilla anuncia la presencia
de Cristo en el Pan vivo. Y..., ¡oh milagro!,
para adorar a Cristo, vida nueva
encarna el cuerpo exánime, cual ruta
desde las playas de Mansión eterna.*

(MODERATO)

*¿Es que, acaso en tu Sepulcro
duermes?, ¡oh fraile andariego!,
Tu reposo es un vivir,
un caminar, sin aliento.*

*Prefieres, a los andares
de motines callejeros,
la piedad fiel y constante
al excelso Sacramento.*

*Más que Sepulcros de oro
adornado por los besos
que te ofrecen tus devotos,
en peregrinar sin cuento,
el Pan de la Eucaristía
manantial y refrigerio.*

*No quieres más escondrijos
buscados, con santo esmero,
para guardarte de guerras.
Quieres ser el pregonero
del Rey de Amores, oculto
en puros y niveos velos.*

*Quieres andar por el mundo
adorando al Sacramento.
Ser el grande adorador
que sirva a todos de ejemplo.*

(ALLEGRO)

*Transcurrieron tres siglos. León XIII
requiere tus servicios,
y te proclama Celestial Patrono
de todos los Congresos Eucarísticos.*

*¡Hermoso revivir de primavera!
Al fraile alcantarino
invitas a buscar prados amenos
en reclamo leal del Patrocinio.*

*Para tanta avidez, es muy pequeño
y estrecho aquel recinto.
No puedes ni moverte. Hallas pesado
el hábito-tisú, tan rico y fino.*

*De las blancas palomas del Sagrario,
llegan a ti sus himnos.
Y en el silencio del Sepulcro de oro
meditas la manera del prodigio.*

(VIVACE)

*Tarde de agosto. Negros nubarrones
cubren la inmensidad del firmamento,
tempestades aciagas que destrozan
los frutos sazonados de los huertos.*

*En la rica Capilla, recamada
de oro fino, descansa el sacro cuerpo.
Una hoguera de llamas y de humo
anuncia, a los vecinos, el tormento.*

*¿Fue la saña o ponzoña más odiosa?...
¿La cobardía, acaso, del pretexto?...
¡Fue la victoria de aquel cuerpo inerte,
salvando, de las llamas, unos huesos!*

*Con ellos correrá por nuevas rutas,
presidiendo Eucarísticos Congresos,
por la gracia y virtud de ser Patrono,
y el grande Adorador del Sacramento.*

*¡Adelante en tu empresa! Si he logrado
revivir en las almas tu recuerdo,
protégenos a todos, Pascual Santo,
en las rutas eternas, ¡oh andariego!*

CHARLAS Y COMENTARIOS

Por el Rvdo. P. Antonio M.^o Marcet, O. F. M.

HABLEME DE TORREHERMOSA

—Ya tenemos a Pascualín, animoso como siempre. ¿Qué noticias traes?

—Buenas tardes, Padre. Hoy se las voy a pedir yo las noticias.

—Si puedo contestarlas, lo haré con sumo gusto. ¿De qué se trata?

—De que me hable de Torrehermosa. ¿No estuvo usted allí?

—Sí, Pascualín. Lo que me extraña es que tú, tan aficionado y devoto de tu santo Patrono, no hayas ido a este pueblecito y su vecino Alconchel.

—Precisamente porque espero ir durante el próximo verano.

—Así me gusta. Torrehermosa es un pueblecito aragonés de unas 300 almas. Situado al límite de la provincia de Zaragoza, con los de Soria y Guadalajara. El partido judicial es Ateca, y en cuanto a la diócesis, antes pertenecía a Sigüenza, pero en la actualidad, después de la combinación de obispados, ha dejado de pertenecer a esta diócesis, para sumarla...

—A mí lo que me interesa es saber ¿por qué a este pueblecito le llaman Torrehermosa?

—Torre Hermosa; así la llamaban los antiguos, debido a la Torre de la antigua parroquia, desaparecida, y que hoy ocupa el Camposanto. Esta Torre, que era un cuadrado de bastante elevación estaba coronada por un elegante y bonito chapitel. Un rayo lo hizo desaparecer y quedó agrietada y resentida toda la Torre, que por su elegante cimborio, le daba el nombre de "Hermosa".

—¿Y por qué desapareció la iglesia?

—Era demasiada pequeña para un pueblecito que había nacido un Santo. Así, en la Canonización de San Pascual, se construyó la nueva fábrica parroquial en el mismo lugar que había habitado el santo pastorcito y sus padres. Una iglesia más capaz, con tribunas

en los claustros laterales, pobre en su construcción, pero de más gusto artístico en su conjunto. Perdió el nombre de Nuestra Señora de la Blanca, para dedicarla a San Pascual Baylón.

—¿No dicen que allí está la pila bautismal en que recibió la primera gracia el Santo?

—Naturalmente. En la nueva iglesia se trasladó esta histórica pila.

—Ahora comprendo por qué la antigua Torre quedó bastante separada de la actual iglesia. ¿Es muy antiguo el pueblo de Torrehermosa?

—E! Excmo. Sr. D. Fr. Toribio Minguella, en su obra "Historia de la diócesis de Sigüenza y sus obispos", nos dice que en 1222 lo habitaban los moros, pero gracias al celo de D. Bernardo de Aragón, pasó a ser de cristianos.

—Santa María de Huerta ¿está muy cerca?

—Efectivamente. Allí está el célebre Monasterio cisterciense, digno de ser admirado por las diferentes estructuras arqueológicas a través de los siglos.

—¿No hay nada más digno de mención?

—El rey D. Felipe V, por Real Cédula de 10 de noviembre de 1708, concedió a la villa el título de "Fidelísima y muy honrada Villa de Torrehermosa". Además, un dato importante para ti que eres tan curioso: El año 1797 vivía en Torrehermosa el Excmo. Sr. don Francisco Fabián Puerto, Arzobispo de Valencia y antes obispo de La Puebla de los Angeles, en Méjico. Este señor quiso vivir los últimos años de su vida en el pueblo donde nació San Pascual por ser un fiel devoto suyo. Edificó un Palacio y Huerta y quiso que su cuerpo estuviese cerca de la habitación en que había nacido el Santo. Murió el 3 de agosto de 1801, y su sepulcro está al pie de la pila bautismal.

—Y ¿qué fue del Palacio?

—Lo legó al párroco, que era D. Ignacio Martínez. Pero éste no quiso líos con los herederos, máxime teniendo casa propia, y fue dividido en varias viviendas. También legó a la Parroquial de un órgano, cálices de mucho mérito y valor artístico y material, ornamentos, etc., y un cuadro de S. Excia. que fue colocado en la sacristía. ¿Cumplido el doctorcito?

—Gracias, Padre. Hasta la próxima.

prisma



de santuario

FIESTA EN HONOR DE SAN PASCUAL.

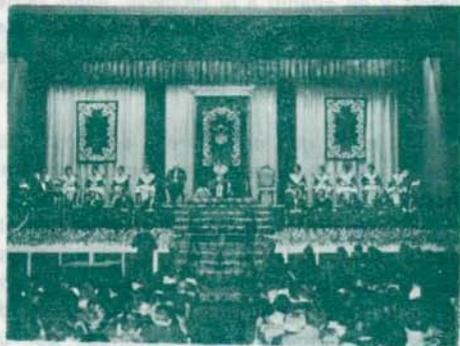
PROCLAMACION DE LA REINA

De nuevo hicieron acto de presencia en el calendario de la ciudad las alegres fiestas que Villarreal cada año dedica a honrar y ensalzar a su excelso Patrón San Pascual Baylón. Llegaron cargadas de alegría, que esparcieron por los ámbitos de la ciudad, pero ahora se fueron dejando en el ambiente el dulce recuerdo. Ellas tuvieron como solemne apertura la proclamación de la Reina de las Fiestas, honor recaído este año en la señorita Delfina Roig Font de Mora.

Conforme estaba programado, el día 15 de mayo, a las diez y treinta de la noche, se realizó en un marco incomparable de belleza y regocijo la solemne proclamación de la Reina de las Fiestas de San Pascual del año 1968 en la persona de la simpática y digna señorita Delfina Roig Font de Mora, y en el mismo acto la solemne imposición de las Bandas de Honor a las Damas de su Corte, representantes todas ellas de la belleza de la mujer villarrealense. Esta ceremonia tuvo lugar en la elegante sala del Cinema Infanta de Aragón, que presentaba un marco incomparable de belleza.

Hecha la presentación del brillante acto que se iba a realizar, entre un estruendo de

aplausos hicieron su entrada triunfal a través del pasillo central hasta el engalanado escenario las Damas de la Corte de Honor, dando su brazo a los miembros de la Corporación Municipal, cerrando este vistoso cortejo hizo su entrada la Reina de las Fiestas, quien daba el brazo al Alcalde de la ciudad, don José Ferrer Ripollés, seguidos por el Secretario accidental del Ayuntamiento y el Mantenedor del Acto, mientras la Banda Municipal interpretaba "Lo cant del valencià".



Una vez que todo el cortejo se había acomodado en el escenario, el Secretario del Ayuntamiento, don Esteban Carda Rius, dio lectura al Acta Municipal por la que se nombraba Reina de las Fiestas y a las Damas de su Corte de Honor. Seguidamente, a los acordes de la marcha de la ciudad, se les impuso las Bandas, símbolo de sus dignidades, a la Reina por el Alcalde de la ciudad, y a las Da-

mas de su Corte por los diferentes Miembros del Ayuntamiento, ceremonia que fue muy aplaudida por el numeroso público que abarrotaba el Cinema, demostrando con ello la alegría con que recibían a la Reina de las Fiestas y a sus Damas, ocupando luego cada una sus sitios junto al trono de la Reina, escoltando a ésta el señor Alcalde y el Mantenedor del Acto, señor don Andrés Villalobos Beltrán.

A continuación, el Concejal señor Andreu Maiques pronunció unas elocuentes y cálidas palabras alusivas al Solemne Acto. En fervientes palabras cantó la belleza de la Reina. Seguidamente, ocupó la tribuna el Mantenedor, don Andrés Villalobos Beltrán, pronunciando un elocuentísimo discurso animado de vibrante palabra, llena de galanura poética con que ensalzó las glorias de Villarreal, y sobre todo, cantó las virtudes a Villarreal, que él condensó en tres principales, la Fidelidad, la Religiosidad y la Alegría, así como otras estampadas por los villarrealeses a lo largo del tiempo en las páginas de la Historia ciudadana. Luego se detuvo a cantar y describir las virtudes y milagros de San Pascual Baylón, Patrón de la Villa, así como la devoción que Villarreal guarda en su corazón a la Virgen de Gracia. Hizo votos por un feliz mandato a la Reina de las Fiestas tejiendo una bellísima semblanza de la mujer villarrealesa, ofrendándole un florido ramillete de elogios. Su brillante actuación terminó entre el estruendo de una entusiasta ovación del público. Cerró el Solemne Acto el Alcalde de la ciudad, quien con frase galana agradeció al Mantenedor su magnífica pieza oratoria resaltando el brillantísimo acto que se celebraba en aquellos instantes. Luego las Autoridades, la Reina de las Fiestas con las Damas de su Corte de Honor, abandonaron el escenario entre el aplauso del público entusiasta.

La proclamación de la Reina de las Fies-

tas tuvo su segunda parte en la que actuaron el grupo infantil del Ballet, así como el "Trío Rubies", que interpretó música hispanoamericana, cerrando con broche de oro este Solemne Acto la Coral de la Agrupación Filarmónica "Francisco Tárrega", que se presentaba en público por primera vez, interpretando "Ave María" de Vitoria, a cuatro voces mixtas, y "Les festes a la Patrona del Poble", y así, con las dulces armonías y el gratísimo recuerdo, grabado en el corazón de todos, finalizó el magnífico Acto, prelude de las grandes fiestas primorosamente preparadas y confeccionadas en un recargado programa por el Teniente de Alcalde, don Salvador Almela.

FESTIVIDAD DE SAN PASCUAL BAYLON

En el calendario de Villarreal hay una fecha grabada con oro a perpetuidad, el día 17 de mayo florido, elegida para, de un modo especial, honrar y ensalzar la figura del excelso Patrón de la ciudad, ofrendarle los fervientes homenajes de amor, pleitesía y gratitud de los corazones de todos los villarrealeses. Esa fecha del 17 de mayo es día consagrado a glorificar a San Pascual y celebrar su celestial Patronazgo sobre la ciudad de Villarreal, día en que los fervientes corazones devotos del Santo le hacen entrega de sus ofrendas más preciadas en señal de gratitud por su celestial protección a través del tiempo sobre la ciudad y sus fragantes naranjales.

El amanecer del gran día 17 de mayo fue recibido y saludado con radiante alegría por toda la ciudad, que se había engalanado con profusión de gallardetes multicolores, con las salvas de una estruendosa traca anunciando a todos la llegada del "día grande", el día de la fiesta Patronal e invitándoles a celebrar con regocijo la Fiesta en honor del Patrón de la ciudad, San Pascual Baylón, vistiendo todos sus mejores galas. A las diez, tuvo lu-

gar la Misa Pontifical concelebrada por el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, doctor José Pont y Gol, en cuya Misa, su Excia. Reverendísima, pronunció la Homilía ensalzando las virtudes del serafín de la Eucaristía, Patrón celestial de la Diócesis y de Villarreal, San Pascual Baylón, haciendo una semblanza de la fe y devoción eucarística del Santo, animando a todos a seguir las huellas de San Pascual, ejemplos, dijo, que debemos todos vivir intensamente en el quehacer de la vida hasta identificarnos con Cristo.

OFRENDA FLORAL DE LA REINA Y DAMAS A SAN PASCUAL

Terminada la Misa Pontifical, la Reina de las Fiestas con las Damas de su Corte de Honor, acompañadas por toda la Corporación del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad, pre-



cedidos todos por la Banda Municipal, se dirigieron al Camarín del excelso Patrón San Pascual Baylón con el objeto de ofrendar al Santo los artísticos ramos de fragantes y policromadas rosas, símbolo de la ofrenda de toda la ciudad a su celestial Patrón, y ellas le ofrendaban sus corazones juveniles. Allí les esperaba el Capellán del Santuario, reverendo P. Esteban Fernández, O. F. M., quien les invitó a rezar un Padrenuestro en honor de San Pascual, que todos rezaron con fe y

devoción, orando luego ante las Reliquias del Santo por un poco de tiempo. Luego se acercó al altar la Reina de Fiestas, señorita Delina Roig Font de Mora, ofrendando al celestial Patrón, en nombre propio y de toda la ciudad, el hermoso ramo de flores y claveles representantes de todos los corazones villarrealenses que le ofrecían estas fiestas en su honor. A continuación, fueron depositando cada una de las Damas de Honor sus ramos en el altar de San Pascual. Terminada esta solemne ofrenda, se despidieron del Santo, recibiendo la Bendición que les impartió el Capellán.

INAUGURACION DE LA TOMBOLA

PRO TEMPLO SAN PASCUAL

Realizada la ofrenda de flores a San Pascual, la Reina de las Fiestas, sus Damas de Honor y las Autoridades del Ayuntamiento se trasladaron al Recinto de la Feria para proceder a la inauguración oficial de la misma, acto que tuvo lugar a las doce y treinta minutos. Llegados al Recinto Ferial, procedieron a la inauguración de la Tómbola Pro Templo San Pascual Baylón, consistiendo el acto en cortar la cinta simbólica, lo cual hizo la Reina



de Fiestas acompañada por el Alcalde de la ciudad. Efectuada la inauguración, las Damas de la Corte de Honor se pusieron a vender

las primeras suertes a las Autoridades allí presentes y al público que se apretujaba por comprar las suertes de manos de las Damas de Honor. Con este sencillo ceremonial quedó inaugurada la Tómbola Pro Templo San Pascual Baylón del año 1968, la cual habría así de una manera solemne sus puertas al público con la finalidad de recaudar fondos para las obras del Templo en honor del celestial Patrón de Villarreal.

LA PROCESION

El día 17 de mayo, festividad de San Pascual Baylón, a las seis y treinta de la tarde, tuvo lugar la gran Procesión de homenaje a San Pascual, haciendo su salida de la Arciprestal. La imagen del Santo era llevada en hermosa y elegante carroza, a hombros de los "Pastorets", y la Sagrada Reliquia del Cráneo del Santo, por los religiosos franciscanos de la Comunidad de Villarreal primeramente, luego por miembros de la Corporación Municipal, representando a todo el Ayuntamiento, seguidamente por miembros de las diferentes Asociaciones Religiosas que se turnaban con el afán de rendir homenaje a San Pascual Baylón, excelso Patrón de la ciudad.

La procesión recorrió diferentes calles de la ciudad, que estaban profusamente engalanadas y abarrotadas de público ferviente que ansiaba rendir homenaje de fe, amor y devoción al celestial Patrón. La procesión coronó su trayecto en la Arciprestal, cantando todos fervientemente el Himno a San Pascual.

FIESTA DE LA NARANJA

Con gran animación y entusiasmo, derramando torrentes de alegría, ha saltado, en su cuarta edición, a las calles de Villarreal la

alegre y simpática Fiesta de la Naranja, que se viene realizando cada año como un homenaje a San Pascual Baylón en sus fiestas patronales y son el broche de oro de las mismas y un tributo de alabanza a todos aquellos que consumen su vida en mejorar cada año el dorado fruto de los naranjales. Ellas representan un tributo de alabanza y agradecimiento a San Pascual por su protección celestial sobre los naranjales villarrealenses y con ello realizar más las fiestas que la ciudad le rinde cada año al celebrar su festividad y el Patronazgo sobre Villarreal.



Este año todos los organizadores se han esmerado en adornar las vistosas carrozas que han desfilado a través de las calles, recogiendo el entusiasmo y la alegría de todos. Ha sido realmente un cortejo de arte y regocijo que iba de las carrozas al público entusiasta y del público a las carrozas, encendiendo de esa manera la alegría en todos los corazones. Grande fue el desfile que duró largo tiempo, cerrando este brillante y alegre desfile la carroza donde iban la Reina de las Fiestas en su trono y en su derredor las Damas de su Corte de Honor. Felicitamos a los organizadores de esta fiesta de la naranja y que San Pascual siga derramando sus celestiales bendiciones sobre los naranjales de los villarrealenses que son la fuente de riqueza y felicidad de todo el pueblo.

Llamando al amor

*Abre, Jesús, abre presto
la puerta de tu Sagrario,
primoroso relicario
donde te encierra el amor;
abre que mi alma doliente
busca a tu lado el consuelo
que no encuentra en este suelo
para calmar su dolor.*

*Abre, Jesús, abre presto.
Abre que quiero a Ti unirme
para contigo fundirme
en el celeste manjar,
y morar a tu lado
por siempre, mi Bien amado,
pues que el vivir a tu lado
será mi eterno gozar.*

*Contigo nada me falta.
Contigo todo bien tengo,
por eso a buscarte vengo
en este bello pensil
de celestiales perfumes,
remanso de paz y calma
donde se conforta el alma
gozando delicias mil.*

*Así, de amor inflamado,
San Pascual Baylón decía,
uno y otro, y otro día,
del Sagrario en el umbral.
Y al calor del Sacramento,
que da vida y fortalece,
en virtud y ciencia crece
nuestro Patrón celestial.
Y con él surge en la Iglesia
un magno faro esplendente,
el nuevo sol sin poniente
que, de este mundo en la lid,
guía con mano segura
a este pueblo que le aclama,
le venera y le proclama
su infatigable adalid.*

PASCUAL USÓ CUBEDO
Burriana

AL SERVICIO
DE LOS ASEGURADOS
Y CLIENTES
EN GENERAL



DELEGACION COMARCAL:

Funeraria "EL CARMEN"

SEGUROS GENERALES

San Cristóbal, 20 - Teléfono 658
Aviador Franco, 61 - Teléfono 781

VILLARREAL

FABRICA DE LICORES

La Garza Real



AVIADOR FRANCO, 12 - 14

TELEFONO 182

VILLARREAL

Espiritualidad Clariana y Renovación Conciliar

(Continuación)

Necesitó Santa Clara de una fortaleza extraordinaria, como sabemos, para conseguir de la Sede Apostólica el privilegio de no tener posesión alguna, es decir, el llamado Privilegio de la Pobreza, que fue concedido por Gregorio IX el 17 de septiembre de 1228. Con ello, quería Santa Clara hacer estable y firme para siempre su obra.

El amor a la seráfica pobreza ha de ser vivido con espíritu evangélico, que no impide recibir de la mano de Dios cuanto es necesario para el sustento cotidiano, pero sin acumular bienes terrenos que den cierta seguridad económica. Se faltaría, entonces, al espíritu de fe que el Evangelio pide a los seguidores de Cristo. El tener asegurado el día de mañana es lo que Santa Clara combatió con todas sus fuerzas, pese a las insistencias paternas de los papas que pretendían aligerar el rigor de la regla. Confiaba ella únicamente en el Padre celestial que, "Aquel que alimenta a las aves del cielo y viste a los lirios del campo", no ha de faltar con el sustento y vestido a los que han dejado todo por servirle.

La Seráfica Madre vino a representar en la Edad Media un tipo nuevo de virgen consagrada a Dios. Durante el lapso de tiempo que vivió con las benedictinas, primero en el monasterio de San Pablo y luego en el Santo Angel de Panzo —donde se le unió, dieciséis días después de su fuga del hogar paterno, su hermana Inés, igualmente, deseosa de servir a Dios—, pudo darse cuenta Santa Clara que su corazón no vibraba al ritmo de aquel tenor de vida. Sus **ideales de vocación especial de pobreza**, no se veían satisfechos. Las benedictinas poseían distinciones, rentas, administración de bienes, controversias... No, no era ese el camino soñado por ella de renuncia absoluta y de penitencia y austeridad. Ni tampoco esto era lo que Francisco deseaba para Clara.

Por fin pudo efectuarse el traslado definitivo de ambas hermanas al convento anejo a una pequeña iglesia, fuera de las murallas de Asís, iglesia y convento que hoy se considera como el Santuario de la pobreza: SAN DAMIAN.

¡San Damián, oasis de paz, nido de pobreza y blasón del franciscanismo donde el Crucifijo bizantino hablara a Francisco! Encerradas tras los muros de este convento vivió Santa Clara cuarenta y dos años. Cuarenta y dos años de plegaria incesante, de silencio, de pobreza, de penitencia, de humildad, de caridad hacia las hermanas, de amor a Dios...

Con la despedida al mundo que dieran las condesitas Clara e Inés de Offreduccio, hubo rápidamente en Asís, sus contornos y hasta fuera de Italia, gran efervescencia por imitar la vida santa de ellas. Y ya hemos dicho cómo aumentaron las moradoras de San Damián. Podríamos decir que fue "milagrosamente". Porque muchas aristocráticas damas vestían el humilde sayal franciscano. Esposas de noble alcurnia corrían a engrosar las filas de Clara, mientras sus maridos se ponían a las órdenes de Francisco. Novias en plena juventud y hermosura, abandonando sus puros amores y la felicidad mundana que se le prometía, se cobijaban en el asilo de San Damián para entregar su corazón al Esposo celestial. Hasta princesas tuvieron a honra tomar la divisa de la po-

breza. Así lo hicieron las Beatas: Inés de Bohemia, en Praga; Cunegunda de Polonia, en Sandek, e Isabel de Francia, en Longchamps, santificándose en los conventos que ellas fundaron.

En la fisonomía espiritual de Santa Clara, el carisma de vida contemplativa —al que ella supo responder con elevada fidelidad—, **unido a la profesión de altísima pobreza**, informa toda su existencia. Fue un alma de unión íntima con Dios. El Señor le favoreció con sublimes gracias místicas. Diariamente, como refieren sus biógrafos, desde mediodía hasta Nona, meditando la Pasión de Jesús, intensas torturas le llenaban sus ojos de lágrimas y de sangre. Y una vez quedó en éxtasis de Jueves a Sábado Santo.

Clara de Asís "escogió la mejor parte". Y hace ella de toda su vida, lo mismo en la oración que en el trabajo, en la alegría como en el sufrimiento, una continua contemplación del amor de Dios. Del amor beatísimo de la Trinidad, del amor Encarnado, del Verbo divino, de este santísimo y amadísimo Niño, envuelto en pobrísimos pañales y reclinado en el pesebre por su Santísima Madre, que desnudo y podre murió por nosotros en la Cruz". La Santa pasa de la pobreza en abstracto, a la contemplación de Cristo pobre. Y la pobreza tiene para ella un sentido pleno, no tanto como medio de ascesis (y menos aún como fin para alcanzarla), sino por amor a Cristo pobre. Francisco, con el ejemplo, demostró a su "plantita" Clara, que el hombre de nada tiene necesidad y nada debe buscar, sino cumplir la voluntad de Dios y buscar su gloria y su Reino.

Para que el "peso de la mortalidad" no impidiese los altos vuelos de su espíritu, Santa Clara mortificaba su cuerpo tan ásperamente que Francisco hubo de obligarle mitigase algo sus penitencias. Admira cómo su naturaleza débil podía soportar tales maceraciones. El ayuno era tan riguroso, que sin una gracia especial de Dios no podría vivir. Durante Adviento y Cuaresma, tres días a las semanas sólo tomaba pan y agua. A veces aún se privó de todo alimento. En el proceso de canonización de la Santa, la Hermana Amada afirmó que parecía era alimentada por los ángeles. Además, llevaba Santa Clara casi de continuo un punzante cilicio. Siempre iba descalza. En fin, mortificábase porque sentía en su corazón la "locura de la cruz" y le devoraba salvar almas para Cristo, que es el mejor modo de hacer efectiva y gloriosa la Pasión de Jesús en el mundo.

Santa Clara es la personificación del apostolado interior. Es bien conocido aquel pasaje de su vida, que al saber el martirio de los protomártires franciscanos en Marruecos, pidió ella a Francisco poder ir también a tierras de infieles, a dar testimonio de la fe de Cristo y morir si era preciso. Pero el Seráfico Padre le advirtió que debía ejercer su celo apostólico desde el retiro de San Damián. "Clara no pudo llevar a cabo su sueño misionero. Mas la semilla lanzada por ella en los surcos de la vida enclaustrada, prendió con pujanza y sembró inquietudes apostólicas en el corazón de sus hijas. Y la oración por las Misiones entre infieles tuvo carácter institucional en sus monasterios desde los primeros tiempos heroicos" (P. I. Omaechevarría). La expansión misionera de las clarisas es hoy día una gozosa realidad.

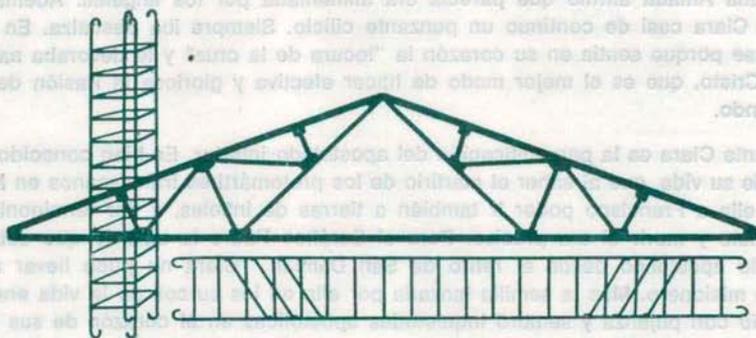
Sí, Santa Clara brilló con fulgores místicos en el firmamento de la Iglesia y de la historia misionera. Santa Clara fue la primera Santa que expresamente quiso destinar al servicio directo de la actividad apostólica de los misioneros, una reserva, un fondo de apoyo espiritual —oración, contemplación, sacrificio, adoración— para ayudar a extender en el mundo el Reino de Cristo.

ESTRUCTURAS METALICAS

NAVES INDUSTRIALES

FERRALLA PARA OBRAS

TALLERES VAQUER



Carretera Onda, 102 - 104

Teléfono 178

VILLARREAL

NUESTROS DIFUNTOS

En la ciudad de Villarreal, el día 28 de abril de 1967, a la edad de 91 años, descansó en la paz del Señor, doña Carmen García Franch, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Su vida fue una total entrega a la voluntad de Dios, bondadosa, viviendo para hacer el bien al prójimo, cristiana ejemplar, madre abnegada. Siempre fue devota ferviente de San Pascual Baylón, a quien invocaba con fe y confianza. A sus afligidos: hermana, Dolores García Franch; hijas, Carmen y Delfina Rubert García; hijos políticos, Pascual Abellana y Juan Ramos; nietos, sobrinos y demás familiares, enviamos nuestro sentido pésame y pedimos al Señor le dé el descanso eterno.

El día 18 de marzo de 1968, en la ciudad de Villarreal, entregó su alma al Señor, doña Isabel Usó Canós, a la edad de 80 años, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Su vida discurrió por los cauces de la caridad hacia el prójimo, amando la paz y entregada a la práctica de las virtudes cristianas, dando sublimes ejemplos a cuantos la trataron, granjeándose la amistad de todos. A sus desconsolados: hijos, Francisco y José Mezquita Usó; hijas políticas, Josefina Pesudo y Elia Fenollosa; nietos, sobrinos y demás familia, acompañamos en su sentimiento y elevamos al Señor nuestras plegarias.

En la ciudad de Villarreal, el día 28 de marzo, a la edad de 89 años, se durmió en la paz del Señor, doña Carmen Vidal Manrique, fortalecida con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Ejemplar esposa y madre, que formó un hogar en el que enseñó a alabar y conocer a Dios. Su ideal fue siempre sembrar el camino de la vida con las rosas de la bondad y caridad al prójimo,

y practicó las virtudes evangélicas. A sus desconsolados: hijos, José Pascual y Carmen Pesudo Vidal; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, les enviamos nuestro sentido pésame y que el Señor le dé el descanso eterno.

El día 9 de abril de 1968, en la ciudad de Villarreal, a la edad de 82 años, cambió esta vida por la eternidad la señorita Dolores Carda Mesa, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Fue Dolores Carda un alma sencilla, bondadosa y de arraigadas virtudes cristianas que comunicó siempre al prójimo a través de sus bondades que derramó en el camino de la vida como perfumadas rosas. Enviamos nuestra condolencia a sus desconsolados sobrinos, primos y demás familiares, y pedimos al Señor le dé la felicidad eterna.

En la ciudad de Villarreal, el día 26 de abril de 1968, a la edad de 76 años, entregó su alma en las manos del Señor, doña Pascuala Ayet Carda, viuda de Pascual Bodí Ferrer, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. Santidad.

Pasó por la vida sembrando las rosas de sus virtudes y la caridad para con el prójimo. Madre bondadosa que formó sus hijos en el amor de Dios y en sus corazones sembró con el ejemplo la semilla de las virtudes cristianas. Con su caridad y bondad se granjeó el aprecio de todos los que la trataron. Devota ferviente de San Pascual Baylón. Enviamos nuestro pésame de condolencia a sus afligidos: hijos, Encarnación, Dolores, Pascual, Manuel y Elena; hijos políticos, Rafael González, Severina Benages y Josefina Domínguez; hermanos, José y Manuel Ayet Carda; nietos, sobrinos y demás familia, y rogamos al Señor le dé el descanso eterno.





NACIONALES

ALCALA DE CHISVERT: Hermanas Cucala, en acción de gracias, 3.000 pesetas. — ALMENAR: Paquita Susagna Grau, 60. — ALPICAT: María Bentanach, 60. — AYTONA: Antonia Bañares Larrégola, 60. — BADA-LONA: Conchita Salis Ortells, 100. — BARCELONA: Salvador Cabedo, 200; Carmen Lloréns, para las obras, 1.060. — BURRIANA: Pascual Usó Cabedo, 60. — CARTAGENA: Clotilde Teresa, para las obras, 100; Isabel Mellado, para las obras, 100. — CASCANTE: Adoración Nocturna, 60. — CASTELLON: Hno. Pascual Gil, 60; Vicente Blasco Esparducer, 100; Leticia Cabedo Riché, 60; Manuel Moreno, 60; Adoración Nocturna, 60; Medín Arnau, 60; José Armengot Rocafort, 60; Eduardo Antonio Orenga, 60; Angel Alloza Beneyto, 60; Manuel Arnau, 60; Ramón Aymerich Borrillo, 60; Miguel Arrufat Albiol, 60; Vicente Albiach Náchter, 60; Manuel Breva Vals, 60; Carmen Fortuño de Roses, 60; Joaquín Conill Pérez, 60; José Gil López, 60; Francisco Colón, 60; Jovino Fernández, 60; Pascual Gumbau, 60; Rvdo. D. Manuel Gil Bort, 60; Francisco Gimeno Barón, 60; Rosa Gómez García, 60; Carmen Gascó Carda, 60; Jesús Gallén, 60; Edelmiro Monfort, 60; Manuel Monfort, 60; José Peñalver, 60; Ramón Puigdollers, 60; Juan Bautista Pons, 60; Rosario Usó, 60; Ramón Royo, 60; Carmen Rapalo de Parra, 60; Miguel Ruiz Esteller, 60; María Segura, 60; Manuel Usó Candau, 60; Pascual Viciano, 60; Victoriano Fabra Dols, 60; José M.^a Vicente Fauró, 60; Vicente Ortells Porcar, 60; Manuel Vilanova, 60. — CATARROJA: Pascual Gamón, 60. — JEREZ DE LA FRONTERA: Alejandro Gordón, para la Tómbola, 100. — LA LLOSA: Rosa Rivelles, en acción de gracias, 200. — LERIDA: Salvador Servat Montagut, 100; Rosa Colón, 100; Irene Gallego, 60; Angel José Laureu, 100; José Lanao Pallás, 100. — MALLÉN: Marcelino Pardo, 100. — MADRID: Esperanza Navarro Reverter, 1.000. — MELILLA: Manuel Ortega Soto, 500. — OLIVA: Manuel Ayet, 200. — PAMPLONA: Asunción Gumbau, 60. — PATERNA: Una devota, 50; una devota, 50. — VALLAT: Rogelio Pérez Igual, 25. — VALL DE UXO: María Dolores Cudé Arrando, 400; Francisca Roig, 200; María Dolores Arrando, 400. — VALENCIA: Viuda de Pedro Vicente Mas, 60; Vda. de José Vicente Mas, 60; Joaquín Segura Renau, 60. — VILANOVA DE SEGRÍA: Rvdo. D. Marcelino Ubach, 60. — ZARAGOZA: Raimundo Cortés, 500; Pascual Torres Torres, 25 11.930'—

EXTRANJERO

Familia C. M., 300 pesetas. — FRANCIA: Claudia Gascó, para las obras, 100. — ITALIA: Francisco Broch y Llop, 120 520'—

LOCALES

Un devoto, para las obras, 400 pesetas; B. V., para las obras, 1.000; Víctor Calpe, 120; Georgette, para las obras, 1.000; una devota, a San Pascual, 40; Vicente Ortells Candau, 50; un devoto, para las obras, 200; E. V., para San Pascual, 1.500; Maruja Quero Artero, 50; Manuel Tamborero, 125; una devota, para las obras, 1.000; Juan Gil, 100; M. P., para las obras, 500; Enrique Martí Goterris, 1.000; E. S., para las obras, 100; Joaquín Monzonís Ortells, 125; Pilar Pesudo, 60; una persona, para las obras, 100; Carmen Mateu, 160; J. T., para las obras, 100; Mosén Pascual Ortells, 100; Rosario Barrachina de Goterris, 100; Delfina Bonet Nebot, 100; Julio Arenós, para San Pascual, 124; María Manzanet y Carmina, 100; Amparo López, 60; Pascuala Rubert e hijos, en memoria de su hijo Julio, 700; Paquito, Anagelen y Carlos Montoliú Clausell, 300; Consolación Mezquita Manzano, 120; Santiago Albiol Ayet, 60; Francisco Almela Reverter, 25; María Mundina de Barrué, 100; una devota, para las obras, 500; Dolores Ortells Peris, para las obras, 100; Conchita García Llop, 120; Lourdes Ortells, en acción de gracias, 100; Rosa y Asunción Moreno Nebot, 250; V. M. A., 500; María Gracia Ferrer Candau, 100; familia Eonet, 50; María Vicenta y Juan Carlos, 935; una devota, 25; Pilar Cabello Riché, 320; hermanos Ferrer Vilanova, 500; una devota, 25; familia devota C. de P., 30.000; Publicidad en Revista, 4.800; venta de objetos religiosos, 4.984, visitas domiciliarias San Pascual, 1.982; Cepillos, 13.568 ...

69.478'—

CELADORAS

CONCHITA GIL SEGURA. — Carmen Bellmunt, 18 pesetas; Vicente Serrano Moreno, 18; Concepción Font Manrique, 60; Dolores Colonques, 60; Josefina Llop, 60; María Llop, 60; Isabel Gumbau, 18; Bautista Fuster, 60; Manuel Cercós, 60; Rafael González, 18; José Manuel Folch, 18; D. M., 18; Miguel Pedra, 18; Dolores Vidal, 18; María Candau, 18; Ana María Ramos, 66; Manuel Vilanova, 18; Bautista Gil, 18; Pascuala Bort, 60; Antonio Cantavella, 18; Rafael Antón, 18; Matilde Colón, 18; Concha Carda, 18; J. Rafael Quemades, 18; Carmen Taurá, 60; Manuel Chabre-
ra, 60; Concepción Safont, 60; Carmen Ortells, 18; Vicente Andreu, 60; Carmen Gumbau, 18; Antonio Font, 60; Manuel Parra, 60; Ramón Mata, 18; Concepción Ortells, 18; Jaime Gil Fortuño, 60; Concepción Almela y Concepción Tellois, 18; Consuelo Gómez, 60 ...

1.344'—

LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO

Hermanas Gumbau Safont 100 pesetas, Hermanas Ferrer Vilanova 100, Concepción Menero 80, E. S. 200, Juan Caballero de Albacete 200, Familia devota 125, Doña Amparo Peris viuda. de Mingarro de Castellón 100, Una devota 15

920'—

Devota Consuelo 1 litro de aceite, Concepción Manrique 2 litros, C. Albiol 1 litro,
Una devota 3 litros, R. M. 2 velas. Una devota 6 velas, Un devoto 6 velas,
Una devota 4 velas.

De TU a TU

Pasó el V Salón Nacional de Fotografía Artística que anualmente la Agrupación Fotográfica Sarrthou Carreres celebra uniéndose a los festejos al Patrón local San Pascual durante el mes de mayo.

En un regio y moderno Salón, cedido desinteresadamente por una entidad bancaria, se expuso las obras premiadas y seleccionadas bajo las dos especialidades de LIBRE Y LOCAL.

La impresión general de cuantos han visitado la exposición-concurso, no ha repercutido con demasía en alabanzas como en años anteriores, y a decir verdad, este Salón no podrá catalogarse de antología y pasar a la historia como uno de los mejores.

Una vez más, en este mundo del arte que discurre por unos caminos de laberinto hacia una meta ignorada, vimos los frutos de esa actualidad que deja atrás un estilo que jamás será desdeñable, pero que irremisiblemente hay que renovar, aunque para ello los creadores incurran a veces en insensata incongruencia que haga cundir la perplejidad a todo quien se halle frente a una pintura, o en el caso que nos ocupa ante una obra fotográfica.

Todas, todas las artes, estilos y cuantas manifestaciones artísticas y literarias del momento se ofrecen al público, sufren esta evolución, y mientras que para muchos resulta incomprensido y censurado, los menos lo aceptan como una iniciación de algo completo que está por llegar.

Otra cosa ha sido en el Salón que comentamos, la modalidad —si no nueva en Villarreal; eso sí, muy remozada—, la creación del tema LOCAL, donde la foto facilona fue del gracejo del visitante. Las costumbres de la ciudad y las estampas de panoramas de nuestro suelo gustó más que el otro apartado LIBRE.

Hemos de destacar el triunfo de Vicente Ramos Sifre en todas las fotografías presentadas, y de entre ellas nos complacemos en publicar la considerada más interesante para los lectores de nuestra población.

FOTO ARTISTICA



«FIN DEL TOUR»

**saneamiento
línea actual**

y ahora en una
amplia gama de
colores para que
usted pueda elegir



el confort avanza con **Roca**

P. MELCHOR, S.L.

ONDA, 71

TELEFONOS 84, 1196 y 1197

VILLARREAL

MAQUINARIA PARA OBRAS Y CONSTRUCCIONES